

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: KTJI209E-BG

### Refrigerated counter - 1900mm - Beige front panel



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Refrigerated Counter KTJI209E-BG

### 1. General Information

Congratulations on your purchase of the KTJI209E-BG Refrigerated Counter. This unit is designed for optimal food preservation and designed for professional kitchen environments. It provides ample storage space, efficient refrigeration, and stylish design, making it a perfect addition to your establishment.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a power supply that meets the specifications laid out in the technical data section. Avoid using extension cords. Ensure that the unit is properly grounded to prevent electrical shock.
- **Ventilation:** Do not obstruct ventilation openings. Ensure enough space around the unit for proper airflow.
- **Temperature Management:** Regularly monitor the internal temperature to maintain food safety standards.
- **Child Safety:** Keep the unit out of reach of children. Ensure that any child-proof safety features are in place.
- **Maintenance:** Perform regular maintenance as per the guidelines in this manual to ensure the safe operation of the unit.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KTJI209E-BG
- **Dimensions:** 1900mm W x 700mm D x 850mm H
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **Power Supply:** 230V/50Hz
- **Power Consumption:** 350W
- **Refrigerant:** R134a
- **Net Weight:** 110 kg
- **Material:** Stainless steel with a beige front panel
- **Capacity:** 350L

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a dry, well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources.
2. **Base Stability:** Ensure the surface is level and stable to prevent tipping.
3. **Electrical Connection:**
  - Plug the unit directly into a wall outlet.
  - Confirm the voltage matches the specifications.
4. **Initial Setup:** Allow the unit to settle for at least 2 hours before switching it on.
5. **Temperature Setting:** Set the desired temperature using the thermostat located inside the unit.

### 5. Operation

1. Adjust the thermostat to the desired temperature as per food storage requirements.
2. Organize food items inside, ensuring air circulation is not obstructed.
3. Regularly check and log the internal temperature to ensure it remains within the safe range.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down surfaces with a mild detergent solution. Avoid harsh chemicals.
- **Monthly Maintenance:** Check for blockages in ventilation grilles and clean them if necessary.
- **Condensate Drain:** Ensure the drain is clear to prevent water buildup.
- **Professional Service:** Schedule annual servicing with a certified technician for optimal performance.

### 7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:**
  - Check power supply and cord.
  - Ensure vents are not blocked.
  - Consult with a technician if the issue persists.
- **Unusual Noises:** Ensure the unit is level and verify that there are no objects obstructing the compressor or fan.
- **Water Puddles:** Check the condensate drain for blockages.

### 8. Disposal

At the end of the unit's life cycle, please follow local regulations for the disposal of electrical appliances. Ensure that refrigerants are removed by a qualified professional in accordance with environmental regulations.

### 9. Contact

For further assistance, please reach out to us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the KTJI209E-BG Refrigerated Counter. Enjoy the benefits of effective refrigeration for your business!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühlcounter KTJI209E-BG

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlich Willkommen beim Kauf des Kühlcounters KTJI209E-BG. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Kühlbedürfnisse in gastronomischen Einrichtungen optimal zu erfüllen. Der Kühlcounter bietet eine effiziente und stilvolle Lösung zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Verwendung auf einer stabilen, ebenen Fläche platziert wird.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um elektrische Schläge zu verhindern.
- Das Gerät sollte nur gemäß den in diesem Manual beschriebenen Anweisungen betrieben werden.
- Kindersichere Verriegelung nutzen, um einen unbefugten Zugriff zu verhindern.
- Bei Störungen oder während der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Halten Sie den Lüftungsbereich des Gerätes frei, um Überhitzung zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KTJI209E-BG
- Abmessungen: 1900 mm x 700 mm x 850 mm
- Temperaturbereich: 0°C bis +10°C
- Brutto-Nettogewicht: 145 kg
- Energieeffizienzklasse: C
- Gesamtvolumen: 550 l
- Kühlmittel: R290
- Leistungsaufnahme: 300 W
- Lautstärkepegel: < 40 dB

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Transportschäden.
3. Stellen Sie den Kühlcounter auf eine stabile, ebene Fläche mit ausreichender Belüftung.
4. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle (230 V / 50 Hz) an.
5. Stellen Sie sicher, dass mindestens 10 cm Freiraum um das Gerät herum vorhanden ist, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.
6. Schalten Sie das Gerät ein, um die Temperatur einzustellen.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie den gewünschten Kühlschranktemperaturbereich mithilfe des Temperaturreglers ein.
- Überwachen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um sicherzustellen, dass die eingestellte Temperatur eingehalten wird.
- Lagern Sie Produkte im Kühlbereich, ohne die Luftzirkulation zu behindern, um gleichmäßige Temperaturen zu gewährleisten.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Außenseiten des Geräts mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Entfernen Sie regelmäßig die Ablagerungen im Inneren des Gerätes mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.
- Überprüfen Sie den Zustand der Dichtungen an den Türen und reinigen Sie diese, um die Effizienz zu erhalten.
- Führen Sie mindestens einmal jährlich eine vollständige Wartung durch, um die Leistung zu optimieren.

## 7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und ob der Thermostat korrekt eingestellt ist.
- Geräuschentwicklung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und dass keine Gegenstände den Lüfter blockieren.
- Frostbildung: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Schäden und stellen Sie sicher, dass die Tür richtig schließt.

## 8. Entsorgung

- Bei der Entsorgung des Gerätes beachten Sie bitte lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten.
- Entfernen Sie das Kühlmittel gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, um Umweltschäden zu vermeiden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen und Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Refrigerated Counter KTJI209E-BG

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van uw GGM Gastro Koelkast Counter. Dit product is ontworpen voor commercieel gebruik en voldoet aan de hoogste normen van kwaliteit en veiligheid. De gekoelde counter biedt perfecte opslagoplossingen voor versproducten in restaurants, cafés en andere eetgelegenheden.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsinstructies: Lees deze handleiding volledig door voordat u het product gebruikt. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en goed geventileerd is.
- Elektrische veiligheid: Controleer voordat u het apparaat aansluit of de netspanning overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje.
- Brandgevaar: Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van brandbare materialen of warmtebronnen.
- Voorkom letsel: Handle met zorg – het apparaat kan zware of scherpe onderdelen bevatten.
- Kindveiligheid: Houd het apparaat buiten bereik van kinderen, om ongevallen te voorkomen.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit om de veiligheid en prestaties te waarborgen.

### 3. Productoverzicht en specificaties

Model: KTJI209E-BG

Afmetingen: 1900mm (L) x 700mm (D) x 850mm (H)

Temperatuur: -2°C tot +8°C

Inhoud: 600L

Koelsysteem: Ventilator gekoeld

Energieklasse: C

Materiaal: Roestvrij staal met beige frontpaneel

Stroomverbruik: 280W

Gewicht: 150kg

### 4. Setup en Installatie

1. Locatie: Plaats de koelkast counter op een vlakke, stabiele ondergrond, weg van direct zonlicht en warmtebronnen.
2. Elektrische aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met een spanning die overeenkomt met het typeplaatje.
3. Ventilatie: Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor een goede luchtstroom.
4. Inregelen: Zet het apparaat aan en stel de gewenste temperatuur in met de bedieningsknoppen op het paneel.
5. Stabiliseren: Laat het apparaat zoals ingesteld werken voor minstens 24 uur voordat u voedsel plaatst.

### 5. Bediening

- Temperatuur instellen: Gebruik de digitale thermostaat om de temperatuur als nodig aan te passen.
- Indeling: Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is tussen de opgeslagen items voor luchtcirculatie.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Regelmatige reiniging: Maak de binnen- en buitenkant van de koelkast regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel.
- Filters: Controleer en reinig de luchtfilters maandelijks om een goede luchtstroom te behouden.
- Defrosting: Voer ontdooiing uit wanneer zich een aanzienlijke ijsafzetting vormt.

### 7. Problemen oplossen

- Probleem: Apparatuur koelt niet voldoende.
  - Oplossing: Controleer de temperatuurinstellingen en of de deur goed sluit.
- Probleem: Geluid tijdens werking.
  - Oplossing: Zorg ervoor dat er geen voorwerpen tegen het apparaat aan staan.

### 8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat dienen de lokale richtlijnen voor elektronische apparaten gevolgd te worden. Recycle zover mogelijk, en zorg ervoor dat koelmiddelen op een veilige manier worden verwijderd.

### 9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u ons bereiken via:

- E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

- Telefoon: 0800 7000 220

- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado 1900mm Beige Panel Frontal KTJI209E-BG

## 1. Información General

El mostrador refrigerado KTJI209E-BG está diseñado para mantener una temperatura óptima de productos alimenticios, proporcionando una presentación atractiva y accesible. Ideal para restaurantes, cafeterías y tiendas de comestibles.

## 2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Este producto debe ser utilizado únicamente con fines laborales y comerciales.
- Instalación: Colocar en una superficie estable y nivelada. Evitar exposición a fuentes de calor directas.
- Uso Seguro: No cubrir las rejillas de ventilación. Mantener el área alrededor del mostrador libre de obstrucciones.
- Mantenimiento: Realizar mantenimiento regular como se indica. Utilizar repuestos originales para evitar riesgos.
- Electrocutación: Asegúrese de que el mostrador esté correctamente conectado a la tierra. No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Lesiones: No introducir las manos o cualquier objeto en las partes móviles.
- Refrigerante: Este aparato contiene refrigerantes; el manejo debe hacerse por personal autorizado.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KTJI209E-BG
- Dimensiones: 1900mm (Largo) x 700mm (Profundidad) x 1350mm (Altura)
- Capacidad: 600 litros
- Potencia: 300 W
- Temperatura de trabajo: +2°C a +8°C
- Material: Acero inoxidable con panel frontal beige
- Sistema de refrigeración: Ventilado
- Peso: 150 kg

## 4. Configuración e Instalación

- Retire el mostrador de la caja y asegúrese de que no haya daños.
- Coloque el mostrador en una superficie nivelada.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
- Ajuste los niveles de temperatura utilizando el panel de control, asegurándose de que esté configurado entre +2°C y +8°C.
- Verifique que las rejillas de ventilación no estén cubiertas o bloqueadas.

## 5. Operación

- Encienda el mostrador utilizando el interruptor localizado en el panel de control.
- Seleccione la temperatura deseada utilizando los botones correspondientes.
- Permita que el mostrador alcance la temperatura deseada antes de agregar productos.
- Para alimentos frescos, asegúrese de que estén correctamente refrigerados antes de colocarlos en el mostrador.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague y desconecte el mostrador antes de limpiarlo.
- Limpiar las superficies externas con un paño suave y detergente neutro.
- Evitar productos abrasivos o químicos fuertes.
- Realizar una limpieza profunda de los componentes internos cada tres meses.
- Revisar y limpiar los filtros y ventilación regularmente.

## 7. Resolución de Problemas

- El mostrador no se enciende: Verifique la conexión eléctrica.
- Temperatura inadecuada: Ajuste el termostato y verifique que las rejillas de ventilación no estén obstruidas.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado. Verifique que no haya objetos dentro que hagan ruido.
- Fugas de agua: Revise las bandejas de drenaje por obstrucciones.

## 8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normas locales sobre residuos de aparatos eléctricos.
- Se recomienda contactar a un servicio especializado para la eliminación segura del refrigerante y partes electrónicas.

## 9. Contacto

Para consultas o asistencia, comuníquese con nosotros a:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel de Produit - Comptoir Réfrigéré 1900mm

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Comptoir Réfrigéré de 1900mm avec panneau avant beige (Modèle KTJI209E-BG). Ce produit est conçu pour répondre à vos besoins de stockage réfrigéré, tout en offrant une présentation esthétique des aliments.

### 2. Informations de Sécurité

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser ce produit :

- Installation : Assurez-vous que l'appareil est installé par un professionnel dans un endroit adapté, loin des sources de chaleur.
- Electricité : L'appareil doit être connecté à une prise électrique appropriée. Ne pas utiliser de rallonges.
- Humidité : Évitez l'exposition à des niveaux d'humidité excessifs pour prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Manipulation : Ne pas toucher les surfaces froides avec des mains mouillées pour éviter les brûlures cutanées.
- Maintenance : Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

### 3. Vue d'ensemble du Produit et Spécifications

- Nom du produit : Comptoir Réfrigéré
- Modèle : KTJI209E-BG
- Dimensions : 1900 mm (L) x 700 mm (P) x 950 mm (H)
- Capacité : 400 litres
- Température : +2°C à +8°C
- Poids : 120 kg
- Consommation énergétique : 500 kWh/an
- Système de réfrigération : Ventilé

### 4. Installation et Configuration

1. Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez le contenu pour tout dommage.
2. Placez le comptoir sur une surface plane et stable, à une distance minimale de 10 cm des murs.
3. Assurez-vous que l'appareil est de niveau en ajustant les pieds si nécessaire.
4. Branchez l'appareil à une source d'alimentation adéquate.
5. Laissez l'appareil fonctionner pendant 24 heures avant d'y placer des aliments.

### 5. Fonctionnement

- Mise en marche : Allumez le comptoir en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Réglage de la température : Utilisez le thermostat pour régler la température souhaitée entre +2°C et +8°C.
- Éclairage : Activez les lumières internes pour une meilleure visibilité des aliments.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Fréquence : Nettoyez l'extérieur et l'intérieur du comptoir au moins une fois par semaine.
- Produits recommandés : Utilisez un nettoyant doux et de l'eau tiède. Évitez les produits abrasifs.
- Dégivrage : Effectuez un dégivrage régulier si nécessaire, en débranchant l'appareil avant de le faire.

### 7. Dépannage

- Problème de température : Vérifiez que le thermostat est réglé correctement. Assurez-vous que les portes ferment hermétiquement.
- Bruit excessif : Assurez-vous que l'appareil est sur une surface stable et qu'il n'y a rien bloquant le ventilateur.
- Fuites d'eau : Vérifiez que le système de drainage n'est pas obstrué.

### 8. Élimination

Pour une élimination responsable, contactez votre municipalité afin de connaître les options de recyclage des appareils électroménagers. Ne jetez pas l'appareil dans une décharge.

### 9. Contact

Pour toute question, contactez-nous :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Banco Refrigerato 1900mm con Pannello Frontale Beige - KTJI209E-BG

## 1. Informazioni Generali

Il Banco Refrigerato KTJI209E-BG è progettato per mantenere la freschezza degli alimenti in ambienti commerciali. Grazie al suo design elegante con pannello frontale beige, si integra perfettamente in qualsiasi cucina professionale.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare il banco refrigerato in conformità con le istruzioni fornite.
- Assicurarsi che il banco sia installato su una superficie piana e stabile.
- Non sovraccaricare le mensole e non coprire le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare apparecchi elettrici non autorizzati all'interno del banco refrigerato.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per pulire il banco mentre è in funzione.
- In caso di guasti elettrici, staccare immediatamente l'apparecchio dalla presa elettrica.
- Tenere il banco refrigerato lontano da fonti di calore dirette e da materiali infiammabili.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJI209E-BG
- Dimensioni: 1900 mm
- Colore: Beige
- Temperatura di esercizio: 0°C a +8°C
- Capacità: 600 litri
- Potenza elettrica: 220-240 V, 50 Hz
- Consumo energetico: 400 W
- Sistema di refrigerazione: Ventilato
- Classificazione energetica: C

## 4. Installazione e Setup

1. Rimuovere il banco refrigerato dalla confezione e controllare eventuali danni.
2. Posizionare il banco su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno all'unità per una buona ventilazione.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme alle specifiche elettriche.
5. Accendere il banco e impostare la temperatura utilizzando il pannello di controllo.
6. Attendere circa 2 ore prima di riempire il banco con alimenti per garantire che raggiunga la temperatura desiderata.

## 5. Operazione

- Regolare la temperatura tramite il pannello di controllo.
- Monitorare la temperatura interna regolarmente per garantire la corretta conservazione degli alimenti.
- Non aprire frequentemente le porte per mantenere la temperatura interna costante.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne l'unità e scollegarla dalla presa di corrente prima di effettuare la pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno umido e detergente delicato.
- Rimuovere le mensole per una pulizia più approfondita.
- Svuotare regolarmente il vassoio di raccolta dell'acqua e pulirlo per prevenire la formazione di muffe.
- Controllare periodicamente le guarnizioni delle porte per assicurare un'efficienza ottimale.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il banco non si accende: controllare il cavo di alimentazione e la presa.
- La temperatura interna non si mantiene: verificare che le porte siano ben chiuse e che non ci siano oggetti che ostruiscano le aperture di ventilazione.
- Rumori insoliti: controllare che nulla sia in contatto con le ventole.

## 8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltire l'unità in conformità con le normative locali sui rifiuti. Non gettare l'unità nell'immondizia domestica.

## 9. Contatti

Per ulteriori domande o problemi, contattare il nostro servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania